

Dépôt de documents

M. Hnatyshyn: Monsieur le Président, je ferai de mon mieux. Comme je l'ai dit, et je ne pense pas que le député me tienne rigueur de le répéter ouvertement, la difficulté de se réunir aujourd'hui tient en partie au fait que le ministre des Finances (M. Wilson) est absent d'Ottawa aujourd'hui. A vrai dire, depuis que j'ai discuté de la chose avec les autres leaders, je n'ai pas eu l'occasion de rencontrer mon collègue la ministre d'État chargée des Finances (M^{me} McDougall). Je puis donner au député l'assurance que nous ferons de notre mieux pour entreprendre ces discussions aussitôt que possible.

de retarder le dépôt de celui-ci. Mon intention était de le déposer dès que cela semblait approprié. Si j'ai trop tardé avant de le faire, je m'en excuse auprès de la Chambre, mais je ne pense pas que ce retard pose un problème.

* * *

PÉTITIONS

L'AIDE À L'ÉTHIOPIE

M. John A. MacDougall (Timiskaming): Monsieur le Président, j'ai l'honneur et le devoir de présenter à la Chambre une pétition signée par les paroissiens de l'Église catholique romaine Notre-Dame de Larder Lake, en Ontario, qui m'ont chargé de remercier la Chambre des communes et le gouvernement du Canada pour le programme d'aide à l'Éthiopie mis sur pied récemment.

* * *

AFFAIRES COURANTES

[Français]

GESTION ET SERVICES AUX DÉPUTÉS

PRÉSENTATION DU 1^{ER} RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT

M. Marcel Prud'homme (Saint-Denis): Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter le premier rapport du Comité qui a siégé sur la gestion et les services aux députés. Nous avons déjà fait notre travail, et j'ai l'honneur de déposer le rapport du Comité où nous avons accepté vos crédits, monsieur le Président.

[Note de l'éditeur: Voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui au sujet du rapport précité.]

* * *

[Traduction]

L'ENQUÊTEUR CORRECTIONNEL

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL DE 1982-1983

L'hon. Elmer M. MacKay (solliciteur général du Canada): Monsieur le Président, j'ai l'honneur de déposer le rapport annuel de l'Enquêteur correctionnel qui couvre la période allant du 1^{er} juin 1982 au 31 mai 1983.

M. Robison: Monsieur le Président, j'invoque le Règlement au sujet du document que vient de déposer le solliciteur général (M. MacKay). Je remarque que ce document couvre la période commençant le 1^{er} juin 1982 et se terminant le 31 mai 1983. Si je ne m'abuse, il s'agit d'un rapport annuel qui doit être déposé tous les ans. Je voudrais que le solliciteur général nous explique pourquoi il a fallu attendre si longtemps le dépôt de ce document, car un retard aussi important n'est pas acceptable.

M. le Président: Je suis prêt à permettre une question s'il y a consentement unanime. Quant à savoir si le rapport doit être déposé chaque année, je ne suis pas certain que la question puisse faire l'objet d'un rappel au Règlement. Le solliciteur général (M. MacKay) voudra peut-être ajouter quelque chose.

M. MacKay: Monsieur le Président, la question est tout à fait justifiée. Un rapport de même nature sera déposé très bientôt. Il me semble qu'il n'y avait pas de raison particulière

LA LOI SUR LA QUALITÉ DE L'EAU POTABLE AU CANADA

MESURE D'ÉTABLISSEMENT

M. Neil Young (Beaches) demande à présenter le projet de loi C-212, tendant à protéger et à améliorer la qualité de l'eau potable au Canada.

M. le Président: Le député a-t-il la permission de présenter le projet de loi?

Des voix: D'accord.

M. Young: L'objet du projet de loi est de protéger et d'améliorer la qualité de l'eau potable au Canada, ainsi que de faire en sorte que la population puisse participer à l'élaboration des règlements. En outre, le projet de loi permettrait aux utilisateurs de l'eau de réclamer des dommages aux personnes ayant contrevenu à la loi.

(La motion est adoptée, le projet de loi est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

* * *

[Français]

LA LOI SUR LES TRAVAUX PUBLICS
LA LOI SUR LES CONCESSIONS DE TERRES
PUBLIQUES

MESURE MODIFICATIVE

L'hon. Roch La Salle (ministre des Travaux publics), appuyé par M. Hnatyshyn, demande à présenter le projet de loi C-13, intitulé: «Loi modifiant la Loi sur les travaux publics et la Loi sur les concessions de terres publiques».

M. le Président: Plaît-il à la Chambre d'autoriser le ministre à présenter le projet de loi?

Des voix: D'accord.